

MUNI
ARTS

IJ1A033

Linguistica italiana 3

Morfologia derivazionale: composizione

Formazione delle parole in italiano

- **Derivazione:** combina una forma libera e una legata (affisso)
 - Prefissazione (s-fortunato)
 - Suffissazione (fortunata-mente)
 - Infissazione (ulwa, su:lu 'cane', su:kulo 'del cane')
- **Composizione:** combina due forme libere
 - capo, stazione → capostazione
 - dolce, amaro → dolceamaro

Formazione delle parole in italiano

- **sociologia**
 - Prefissoide → socio-
 - Suffissoide → -logia
- **nazional-socialismo** 'socialismo nazionale'
 - Parola autonoma → nazional(e), A
 - Parola autonoma → socialismo, N

Formazione delle parole in italiano

■ Categorie d'entrata e d'uscita

- $N + N > N$ (capostazione, studente lavoratore)
- $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)
- $A + N > N$ (bassorilievo, gentildonna, quintessenza)
- $V + N > N$ (scolapasta, asciugacapelli)
- $V + Adv > V$ (buttafuori)
- $P + N > N$ (sottosuolo, sottoscala, senza tetto)
- $A + A > A$ (agrodolce, tragicomico, grigioverde)
- $Adv + A > A$ (maleducato)
- $V + V > N$ (fuggifuggi)
- $N + V > V$ (capovolgere)
- $Adv + V$ (maledire)

Formazione delle parole in italiano

■ Categorie d'entrata e d'uscita

- $N + N > N$ (capostazione, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
- $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)
- $A + N > N$ (bassorilievo, **gentildonna**, **quintessenza**) (**composti stretti**)
- $V + N > N$ (rompighiaccio, asciugacapelli) (amalgama fonologico)
- $V + Adv > V$ (buttafuori)
- $P + N > N$ (sottosuolo, sottoscala, senzatetto)
- $A + A > A$ (agrodolce, tragicomico, grigioverde) (**composti larghi**)
- $Adv + A > A$ (maleducato)
- $V + V > V$ (fuggifuggi)
- $N + V > V$ (capovolgere)
- $Adv + V$ (maledire)

Formazione delle parole in italiano

- **Testa (composti endocentrici)**
 - N + N > N (capostazione, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
 - N + A > N (camera oscura, vino rosso)

- Assegna la classe lessicale e le caratteristiche semantiche e flessive
 - capo è N, camera è N etc. (testa formale)
 - capo è M (vs stazione è F)
 - cap- esprimo il PL (capistazione, *capostazioni)
 - capostazione è un 'capo', non una 'stazione' (testa semantica)

Formazione delle parole in italiano

- **Testa (composti endocentrici)**
 - $N + N > N$ (capostazione, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
 - $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)

- Testa normalmente a sinistra, ma
 - Composti di origine classica (terremoto, pescivendolo)
 - Composti di antica formazione (gentildonna, quintessenza)
 - Calchi (ferrovia < ingl. railway, ted. Eisenbahn)
 - Nuove formazioni endogene (calciomercato, agopuntura, malasanità etc.)

Formazione delle parole in italiano

■ Testa (composti endocentrici)

- $N + N > N$ (capostazione, **studente lavoratore**, vagone letto, **cassapanca**)
- $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)
- $A + N > N$ (bassorilievo)
- $P + N > N$ (sottosuolo)
- $A + A > A$ (**agrodolce**, **tragicomico**, **grigioverde**)

- Composti **dvandva** (scr. 'due e due', 'coppia')
 - entrambi i costituenti sono teste formali e semantiche
 - studente lavoratore M, studente**ssa** lavora**trice** F
 - student**i** lavorator**i**
 - studente lavoratore è uno 'studente' e un 'lavoratore'

Formazione delle parole in italiano

- **Testa (composti esocentrici)**
 - $V + N > N$ (scolapasta, asciugacapelli)
 - $V + Adv > V$ (buttafuori)

Formazione delle parole in italiano

- **Relazioni interne**

- $N + N > N$ (capostazione, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
- $A + A > A$ (agrodolce, tragicomico, grigioverde)

- Composti **coordinativi**

- Relazione copulativa tra i costituenti

Formazione delle parole in italiano

▪ Relazioni interne

- $N + N > N$ (capostazione, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
- $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)
- $A + N > N$ (bassorilievo, gentildonna, quintessenza)

▪ Composti **subordinativi**

- capostazione 'capo della stazione', trasporto latte 'trasporto del latte'

Formazione delle parole in italiano

■ Relazioni interne

- $N + N > N$ (**capostazione**, studente lavoratore, vagone letto, cassapanca)
- $N + A > N$ (camera oscura, vino rosso)
- $A + N > N$ (bassorilievo, gentildonna, quintessenza)

■ Composti **attributivi**

- camera_{modificato} + oscura_{modificatore}
- gentil_{modificatore} + donna_{modificato}

Formazione delle parole in italiano

■ Unità plurilessematiche

- Polirematiche o composti sintagmatici (ferro da stiro, gatto randagio etc.)
- Espressioni idiomatiche (essere al verde, arrampicarsi sugli specchi etc.)
- Verbi sintagmatici (scappare via etc.)
- Binomi coordinati (sale e pepe, pane e burro, anima e corpo etc.)

- Significato non componenziale
- Inseparabilità (parole)

■ parola > parola derivata > composto > polirematica > sintagma

- P + N (dopocena, senzatetto, controriforma etc.): derivati o composti?
- battello a vapore, caschi blu, torta gelato: composto o polirematica?
- luna di miele?

Formazione delle parole in italiano

- **Processi minori**
- **Conversione o derivazione zero**
 - $\text{start}_V, \text{start}_N$
 - $\text{incrèase}_V, \text{increase}_N$
 - lavoro, lavorare; disegno disegnare; acquistare, acquisto (L flessive)
 - mela, melo; gotico, il gotico etc.
- **Retroformazione**
 - $\text{videoregistrare} < \text{videoregistratore} (\text{registratoro} < \text{registrare}); \text{to babysit} < \text{babysitter}; \text{to brainstorm} < \text{brainstorming} \text{ etc.}$
 - Inversione di un meccanismo di FdP
 - Individuabile solo a partire da conoscenze storico-etimologiche

Formazione delle parole in italiano

- **Processi minori**
- **Accorciamento (o riduzione o clipping)**
 - fotografia > foto, application > app; professore > prof; eterosessuale > etero etc. (anche in composizione: fotoromanzo, cinepanettone etc.)
 - aeroplane > plane, omnibus > bus,
 - (in)flu(enza), (re)fridge(rator)
- **Acronimi o sigle**
 - CGIL 'Confederazione Generale Italiana del Lavoro', cigielle
 - FS 'ferrovie dello Stato', effesse
 - USA, usa
 - UE, ue

Formazione delle parole in italiano

- **Processi minori**
- **Blending o 'parole macedonia'**
 - cantante + autore > cantautore
 - smoke + fog > smog
 - breakfast + lunch > brunch
 - mandarino + pompelmo > mapo
 - aperitivo + cena > apericena